

Insert Personal Education Number (PEN) here.

Insert **only** pre-printed PEN label here.

STUDENT INSTRUCTIONS

1. Insert the stickers with your Personal Education Number (PEN) in the allotted spaces above. **Under no circumstance is your name or identification, other than your Personal Education Number, to appear on this booklet.**
2. Ensure that in addition to this examination booklet, you have an **Examination Response Form**. Follow the directions on the front of the Response Form.
3. **Disqualification** from the examination will result if you bring books, paper, notes or unauthorized electronic devices into the examination room.
4. When instructed to open this booklet, **check the numbering of the pages** to ensure that they are numbered in sequence from page one to the last page, which is identified by

END OF EXAMINATION.

5. At the end of the examination, place your Response Form inside the front cover of this booklet and return the booklet and your Response Form to the supervisor.

PUNJABI 12

JUNE 2000

COURSE CODE = PUN

Insert **only** hand-printed PEN here.

Ministry use only.



BRITISH
COLUMBIA
© 2000 Ministry of Education

Question 1:
1. $\square \square . \square$
(10)

Question 9:
9. $\square . \square$
(3)

Question 2:
2. $\square . \square$
(5)

Question 10:
10. $\square . \square$
(1)

Question 3:
3. $\square . \square$
(1)

Question 11:
11. $\square . \square$
(2)

Question 4:
4. $\square . \square$
(1)

Question 12:
12. $\square . \square$
(1)

Question 5:
5. $\square . \square$
(2)

Question 13:
13. $\square . \square$
(1)

Question 6:
6. $\square . \square$
(1)

Question 14:
14. $\square \square . \square$
(10)

Question 7:
7. $\square . \square$
(1)

Question 15:
15. $\square \square . \square$
(10)

Question 8:
8. $\square . \square$
(1)

Question 16:
16. $\square \square . \square$
(10)

PUNJABI 12

JUNE 2000

COURSE CODE = PUN

GENERAL INSTRUCTIONS

1. Electronic devices, including dictionaries and pagers, are **not** permitted in the examination room.
2. All multiple-choice answers must be entered on the Response Form using an **HB pencil**. Multiple-choice answers entered in this examination booklet will **not** be marked.

There is a number on the Response Form for each multiple-choice question in this examination booklet. When you answer each question, make sure that the number on the Response Form is the same as the number in this examination booklet.

3. For each of the written-response questions, write your answer in **ink** in the space provided in this booklet.
4. Ensure that you use language and content appropriate to the purpose and audience of this examination. Failure to comply may result in your paper being awarded a zero.
5. This examination is designed to be completed in **two hours**. *Students may, however, take up to 30 minutes of additional time to finish.*

PUNJABI 12 PROVINCIAL EXAMINATION

	Value	Suggested Time
1. This examination consists of four parts:		
PART A: Interpersonal Communication – Language Elements		
Section 1: Language Elements A	10	5
Section 2: Language Elements B	10	10
PART B: Creative Written Works		
Section 3: Fiction (Prose)	10	20
Section 4: Fiction (Drama)	10	15
PART C: Informational Communication		
Section 5: Non-Fiction (Journalistic Prose)	10	20
Section 6: Non-Fiction (Authentic Document)	10	20
PART D: Interpersonal Communication – Written Expression		
Section 7: Story Completion	10	10
Section 8: Letter	10	10
Section 9: Map Directions	10	10
Total:	90 marks	120 minutes

THIS PAGE INTENTIONALLY BLANK

PART A: INTERPERSONAL COMMUNICATION – LANGUAGE ELEMENTS

SECTION 1: LANGUAGE ELEMENTS A

Value: 10 marks

Suggested Time: 5 minutes

INSTRUCTIONS: For questions 1 to 10, select the answer that **best** completes the sentence and record your choice on the Response Form provided. Using an HB pencil, completely fill in the circle that has the letter corresponding to your answer.

1. ਇਹ ਘੋੜਾ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ _____ ਹੈ।
 - A. ਦੌੜ
 - B. ਦੌੜਦਾ
 - C. ਦੌੜਣਾ
 - D. ਭੱਜਣਾ

2. ਕਦੀ ਵੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਸ਼ੇ ਹੇਠਾਂ ਕਾਰ ਨਹੀਂ _____ ਚਾਹੀਦੀ।
 - A. ਬੰਦ
 - B. ਬੈਠਣਾ
 - C. ਚਲਾਉਣੀ
 - D. ਚਲਾਉਣਾ

3. ਮੈਨੂੰ ਹਨੇਰੇ _____ ਬਹੁਤ ਡਰ ਲਗਦਾ ਹੈ।
 - A. ਤੇ
 - B. ਤੋਂ
 - C. ਕੋਲ
 - D. ਵਿਚੋਂ

4. _____ ਦੇ ਭੈਣਾਂ ਹਨ।
 - A. ਮੈਂ
 - B. ਮੈਨੂੰ
 - C. ਸਾਡੀ
 - D. ਮੇਰੀਆਂ

5. ਮੈਂ ਬਹੁਤ _____ ਕੰਮ ਤੇ ਜਾਣਾ ਹੈ ।
- A. ਚੰਗਾ
 - B. ਜ਼ਰੂਰ
 - C. ਜ਼ਰੂਰੀ
 - D. ਆਫਿਸ
6. ਸਾਡੇ ਕੋਠੇ ਤੇ ਅੱਜ ਕਾਂ ਰੋਲਾ ਪਾ ਰਿਹਾ _____ ।
- A. ਹੈ
 - B. ਹੋ
 - C. ਹਨ
 - D. ਸਨ
7. ਤੁਸੀਂ _____ ਵਜੇ ਜਾਣਾ ਹੈ ?
- A. ਕਿਥੇ
 - B. ਕਦੋਂ
 - C. ਕਿੰਨੇ
 - D. ਕਿਥੋਂ
8. ਮੈਂ ਕਪੜੇ _____ ਕਰ ਰਹੀ ਹਾਂ ।
- A. ਧੋ
 - B. ਸੁਕਾ
 - C. ਵਿਛਾ
 - D. ਪਰੈਸ
9. ਵਿਆਹ ਬਹੁਤ ਸੋਹਣਾ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਸਭ _____ ਠੀਕ ਰਿਹਾ ।
- A. ਕੁੱਲ
 - B. ਕੁਝ
 - C. ਖੁਸ਼
 - D. ਕਿਹੜਾ
10. ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਬਿਲਕੁਲ _____ ਹਾਂ ।
- A. ਸੇਹਮਤ
 - B. ਸੇਹਿਮਤ
 - C. ਸੇਹਿੰਮਤ
 - D. ਸਹਿਮਤ

SECTION 2: LANGUAGE ELEMENTS B

Value: 10 marks

Suggested Time: 10 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following passage carefully. Fill in each of the blanks with an appropriate word or phrase in **Punjabi** that is consistent with the context of the passage. In order to provide you with freedom of expression, most blanks have at least two correct responses.

ਹੱਸਣਾ

ਅੱਜ ਦੀ ਰੁਝੇਵਿਆਂ (busy) ਭਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਸਾਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਬੈਠ ਕੇ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ, ਖਿੜਖਿੜਾ ਕੇ ਹੱਸਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਘੱਟ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਹੱਸਣਾ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੈ। ਹੱਸਣ ਨਾਲ ਫੇਫੜਿਆਂ (lungs) ਦੀ ਕਸਰਤ (exercise) ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਹੱਸਣ ਨਾਲ ਸਰੀਰ, ਮਨ ਅਤੇ ਆਤਮਾ _____ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਨੂੰ ਹੱਸਦਾ ਦੇਖ ਕੇ ਦੂਸਰੇ ਦਾ ਹਾਸਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। _____ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਉੱਚੀ ਹੱਸਦਾ ਦੇਖ ਕੇ ਮਾਂ ਦਾ ਮਨ ਆਪੇ ਹੀ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੱਸਦੇ ਖੇਡਦੇ ਮਨੁੱਖ ਨਾਲ ਹਰ ਕੋਈ ਦੋਸਤੀ _____ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੱਸਣ ਨਾਲ _____ ਦੀ ਉਮਰ ਵੱਧਦੀ ਹੈ। ਹੱਸਣ ਦਾ ਕੋਈ ਮੁੱਲ ਨਹੀਂ _____। ਅਮੀਰ-ਗਰੀਬ, ਛੋਟੇ-ਵੱਡੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਹੱਸਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ _____ ਹੈ। ਹੱਸਣਾ ਹਸਾਉਣਾ ਸਿੱਖਣ _____ ਕਿਸੇ ਸਕੂਲ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ। ਇਹ ਕਲਾ ਆਪ ਖੁਸ਼ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਦੂਸਰਿਆਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ _____ ਨਾਲ ਆਪੇ ਹੀ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹੱਸਦਾ ਮਨੁੱਖ ਕਿਸੇ ਦਾ ਦਿਲ ਦੁਖਾਉਣ ਤੋਂ _____ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸੋ ਆਉ, ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਇੱਕੀਵੀਂ ਸਦੀ ਵੱਲ ਵੱਧਦਿਆਂ ਇਹ _____ ਕਰੀਏ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਹੱਸਣ ਹਸਾਉਣ ਲਈ ਸਮਾਂ ਕਢਾਂਗੇ। ਆਪ ਵੀ ਖੁਸ਼ ਰਹਾਂਗੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਵੰਡਾਂਗੇ।

OVER

PART B: CREATIVE WRITTEN WORKS

SECTION 3: FICTION (PROSE)

Value: 10 marks

Suggested Time: 20 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following passage carefully. For questions 11 to 15, select the **best** answer and record your choice on the Response Form provided.

ਈਮਾਨਦਾਰੀ

ਈਮਾਨਦਾਰੀ (honesty) ਸਭ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਨੀਤੀ (policy) ਹੈ। ਈਮਾਨਦਾਰੀ ਦਾ ਫਲ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਮਿੱਠਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਈਮਾਨਦਾਰੀ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਹੀਰੋ (diamond) ਵਰਗਾ ਬਣਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਛੋਟੇ ਹੁੰਦੇ ਮੇਰੇ ਦਾਦੀ ਜੀ ਇੱਕ ਲੱਕੜਹਾਰੇ (wood-cutter) ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਇਆ ਕਰਦੇ ਸੀ। ਉਹ ਬਹੁਤ ਈਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਸੱਚ ਆਦਮੀ ਸੀ। ਰੋਜ਼ ਜੰਗਲ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਲੱਕੜਾਂ ਕੱਟਦਾ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚ ਕੇ ਘਰ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਚਲਾਉਂਦਾ ਸੀ।

ਇੱਕ ਦਿਨ ਉਹ ਨਦੀ ਕਿਨਾਰੇ ਲੱਕੜਾਂ ਕੱਟ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸਦੇ ਕੁਹਾੜੇ (axe) ਦਾ ਦਸਤਾ (handle) ਟੁੱਟ ਗਿਆ। ਕੁਹਾੜਾ ਨਦੀ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗ ਪਿਆ। ਉਹ ਬਹੁਤ ਉਦਾਸ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਹ ਕੁਹਾੜਾ ਹੀ ਤਾਂ ਉਸਦਾ ਸਹਾਰਾ ਸੀ। ਉਹ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਰੋਣ ਲੱਗ ਪਿਆ।

ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਦੇ ਰੋਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣ ਕੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਦੇਵਤਾ (god) ਪਾਣੀ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਿਆ। ਉਸਨੇ ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਨੂੰ ਰੋਣ ਦਾ ਕਾਰਣ ਪੁੱਛਿਆ। ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਨੇ ਦੇਵਤੇ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੇਰਾ ਕੁਹਾੜਾ, ਮੇਰੀ ਰੋਟੀ ਦਾ ਸਾਧਨ (source), ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗ ਪਿਆ ਹੈ। ਦੇਵਤੇ ਨੂੰ ਉਸ ਤੇ ਤਰਸ ਆ ਗਿਆ। ਉਸਨੇ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਚੁੱਭੀ ਮਾਰੀ। ਕੁਝ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਦੇਵਤਾ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਿਆ ਤਾਂ ਉਸਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਸੋਨੇ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, “ਇਹ ਲਓ, ਰੋਵੋ ਨਾ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡਾ ਕੁਹਾੜਾ ਕੱਢ ਲਿਆਇਆਂ ਹਾਂ।” ਲੱਕੜਹਾਰਾ ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ। ਪਰ ਉਸਨੇ ਜਦੋਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਫ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਤਾਂ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਇਹ ਕੁਹਾੜਾ ਤਾਂ ਸੋਨੇ ਦਾ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਦੋਵੇਂ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਨਹੀਂ ਇਹ ਕੁਹਾੜਾ ਉਸਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਦੇਵਤੇ ਨੇ ਫਿਰ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਚੁੱਭੀ ਮਾਰੀ ਅਤੇ ਇੱਕ ਚਾਂਦੀ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ ਕੱਢ ਲਿਆਂਦਾ। ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਨੇ ਫਿਰ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਦੇਵਤੇ ਨੇ ਫਿਰ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚੋਂ ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਦਾ ਲੋਹੇ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ ਕੱਢ ਲਿਆਂਦਾ। ਲੱਕੜਹਾਰਾ ਆਪਣਾ ਕੁਹਾੜਾ ਦੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, “ਹਾਂ ਜੀ, ਇਹੀ ਕੁਹਾੜਾ ਮੇਰਾ ਹੈ!” ਦੇਵਤਾ ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਦੀ ਈਮਾਨਦਾਰੀ ਦੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਤਿੰਨੋਂ ਹੀ ਕੁਹਾੜੇ ਉਸਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੇ।

11. ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਕਿਸ ਨੇ ਸੁਣਾਈ ਸੀ ?
- ਦੇਵਤਾ
 - ਚਾਂਦੀ ਜੀ
 - ਲੱਕੜਹਾਰਾ
 - ਸੋਨੇ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ
12. ਲੱਕੜਹਾਰਾ ਕਿਉਂ ਰੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ?
- ਉਸਦਾ ਪੈਰ ਦੁੱਖਦਾ ਸੀ ।
 - ਉਸਨੇ ਦੇਵਤੇ ਨੂੰ ਚੋਟ ਪਹੁੰਚਾਈ ਸੀ ।
 - ਉਹ ਬੇਈਮਾਨੀ ਕਰਕੇ ਪਛਤਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ।
 - ਉਸਦਾ ਕੁਹਾੜਾ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗ ਪਿਆ ਸੀ ।
13. ਕੁਹਾੜਾ ਨਦੀ ਵਿੱਚ ਕਿਵੇਂ ਡਿੱਗ ਪਿਆ ?
- ਕੁਹਾੜਾ ਬਹੁਤ ਭਾਰਾ ਸੀ ।
 - ਕੁਹਾੜੇ ਦਾ ਦਸਤਾ ਟੁੱਟ ਗਿਆ ਸੀ ।
 - ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਨੇ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਸੁੱਟਿਆ ਸੀ ।
 - ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਕੋਲੋਂ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਡਿੱਗ ਪਿਆ ਸੀ ।
14. ਪਾਣੀ ਵਿੱਚੋਂ ਕੌਣ ਨਿਕਲਿਆ ?
- ਮੱਛੀ
 - ਦੇਵਤਾ
 - ਮਗਰਮੱਛ
 - ਲੱਕੜਹਾਰਾ
15. ਦੇਵਤੇ ਨੇ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀ ਕੱਢਿਆ ?
- ਲੋਹੇ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ
 - ਸੋਨੇ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ
 - ਚਾਂਦੀ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ
 - ਲੱਕੜ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ

THIS PAGE INTENTIONALLY BLANK

INSTRUCTIONS: Answer question 2 in **Punjabi**. Your answers must be based on the passage on page 4. Complete sentences are not required.

2. a) ਲੱਕੜਹਾਰਾ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦਾ ਸੀ ? (1 mark)

b) ਲੱਕੜਹਾਰਾ ਉਸ ਦਿਨ ਲੱਕੜਾਂ ਕਿਥੋਂ ਕੱਟ ਰਿਹਾ ਸੀ ? (1 mark)

c) ਦੇਵਤੇ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਸੋਨੇ ਅਤੇ ਚਾਂਦੀ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ ਕਿਉਂ ਲਿਆਂਦਾ ? (1 mark)

d) ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਸੋਨੇ ਅਤੇ ਚਾਂਦੀ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਿਉਂ ਕੀਤੀ ? (1 mark)

e) ਦੇਵਤੇ ਨੇ ਲੱਕੜਹਾਰੇ ਨੂੰ ਤਿੰਨੋਂ ਹੀ ਕੁਹਾੜੇ ਕਿਉਂ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ? (1 mark)

SECTION 4: FICTION (DRAMA)

Value: 10 marks

Suggested Time: 15 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following drama carefully. For questions 16 to 20, select the **best** answer and record your choice on the Response Form provided.

(ਪੰਮੀ ਆਪਣੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਦੋ ਤਿੰਨ ਕਿਤਾਬਾਂ ਖੋਲ੍ਹੀ ਬੈਠਾ ਹੈ ।
ਉਸਦੇ ਆਸੇ ਪਾਸੇ ਹੋਰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵੀ ਖਿਲਰੀਆਂ ਪਈਆਂ ਹਨ ।)

ਸ਼ਾਨ : ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ?

ਪੰਮੀ : ਕੁਝ ਨਾ ਪੁੱਛੋ ਵੀਰ ਜੀ , ਇਸ ਵਾਰ ਮੈਂ ਚਾਰ ਕੋਰਸ ਲਏ ਹੋਏ ਹਨ । ਇਸ ਹਿਸਟਰੀ ਦੇ ਕੋਰਸ ਨੇ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਬੱਸ ਹੀ ਕਰਵਾਈ ਪਈ ਹੈ ।

ਸ਼ਾਨ : ਹਾਂ, ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਇਹ ਕੋਰਸ ਕੀਤਾ ਸੀ । ਬਹੁਤ ਕੰਮ ਸੀ ਇਸ ਕੋਰਸ ਦਾ । ਹੋਰ ਕਿਹੜੇ ਕੋਰਸ ਲਏ ਹੋਏ ਹਨ ਤੁਸੀਂ ?

ਪੰਮੀ : ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਾਈਕਾਲੋਜੀ, ਹਿਸਾਬ ਅਤੇ ਕਰੀਮੀਨਾਲੋਜੀ ਦਾ ਇੱਕ ਇੱਕ ਕੋਰਸ ਹੈ ।

ਸ਼ਾਨ : ਅੱਛਾ !

ਪੰਮੀ : ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਅੱਜ ਕੱਲ ?

ਸ਼ਾਨ : ਵਧੀਆ ਸੁਆਲ ਹੈ । ਮੈਂ ਪੂਰਾ ਸਮਾਂ ਸਕੂਲ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ । ਫਿਰ ਬਿੱਟੂ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਹਾਕੀ ਅਤੇ ਬਾਸਕਟਬਾਲ ਦੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਲਈ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੈਂ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕੋਰਸ ਵੀ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ।

ਪੰਮੀ : ਹੁੰ... (ਸਿਰ ਹਿਲਾਉਂਦਾ ਹੈ ।) ਤੁਸੀਂ ਉੱਧਰ ਗੁੱਡੀ ਭੈਣ ਜੀ ਵੱਲ ਜਾ ਆਏ ਸੀ ? ਮੰਮੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸੀ ਕਿ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਵਾ ਦੇਵੀਂ ਉੱਧਰ ਜਾਣ ਲਈ ।

ਸ਼ਾਨ : (ਹੈਰਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ) ਗੁੱਡੀ ਵੱਲ ਜਾਣ ਲਈ ਕਹਿੰਦੇ ਸੀ ਮੰਮੀ ! ਕਿਉਂ ?

ਪੰਮੀ : ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੱਸ (mother-in-law) ਬੀਮਾਰ ਹੈ । ਪੀਲੀਆ (jaundice) ਹੋਇਆ ਹੈ ।

ਸ਼ਾਨ : ਉਹ ਸੱਚੀ ! ਅੱਜ ਸ਼ਾਮੀਂ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਪਰ ਕੱਲ ਸਵੇਰੇ ਮੈਂ ਜ਼ਰੂਰ ਉਧਰੋਂ ਹੋ ਆਵਾਂਗਾ ।

ਪੰਮੀ : ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੈ ।

ਸ਼ਾਨ : ਚੰਗਾ ਤੂੰ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰ ਤੇ ਮੈਂ ਚਲਦਾ ਹਾਂ । ਬਿੱਟੂ ਦੇ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅੱਜ ਪੈਰੈਂਟ ਟੀਚਰ ਮੀਟਿੰਗ ਹੈ ਸੋ ਮੈਂ ਤੇ ਉਹਦੀ ਮੰਮੀ ਅੱਜ ਸ਼ਾਮੀਂ ਉਥੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ।

ਪੰਮੀ : ਚੰਗਾ ਵੀਰ ਜੀ ।

(ਸ਼ਾਨ ਕਮਰੇ 'ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।)

16. ਪੰਮੀ ਨੇ ਕਿੰਨੇ ਕੋਰਸ ਲਏ ਹੋਏ ਹਨ ?
- A. ਇੱਕ
 - B. ਦੋ
 - C. ਤਿੰਨ
 - D. ਚਾਰ
17. ਪੰਮੀ ਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਔਖਾ ਕੋਰਸ ਕਿਹੜਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ?
- A. ਹਿਸਾਬ ਦਾ
 - B. ਹਿਸਟਰੀ ਦਾ
 - C. ਸਾਈਕਾਲੋਜੀ ਦਾ
 - D. ਕਰੀਮੀਨਾਲੋਜੀ ਦਾ
18. ਸ਼ਾਨ ਕੀ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ?
- A. ਹਾਕੀ ਕੋਚ ਹੈ
 - B. ਸਕੂਲ ਪੜ੍ਹਾਉਂਦਾ ਹੈ
 - C. ਬਾਸਕਟਬਾਲ ਕੋਚ ਹੈ
 - D. ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪੜ੍ਹਾਉਂਦਾ ਹੈ
19. ਸ਼ਾਨ ਪੰਮੀ ਦਾ ਕੀ ਲਗਦਾ ਹੈ ?
- A. ਸੱਸ
 - B. ਭੈਣ
 - C. ਭਰਾ
 - D. ਡੈਡੀ
20. ਬਿੱਟੂ ਕੌਣ ਹੈ ?
- A. ਪੰਮੀ ਦਾ ਭਰਾ
 - B. ਸ਼ਾਨ ਦਾ ਮੁੰਡਾ
 - C. ਗੁੱਡੀ ਦਾ ਮੁੰਡਾ
 - D. ਗੁੱਡੀ ਦਾ ਘਰਵਾਲਾ

THIS PAGE INTENTIONALLY BLANK

INSTRUCTIONS: Answer questions 3 to 6 in **Punjabi**. Your answers must be based on the drama on page 8. Complete sentences are not required.

3. ਬਿੱਟੂ ਕਿਹੜੀਆਂ ਕਿਹੜੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ? (1 mark)

4. ਸ਼ਾਨ ਨੇ ਗੁੱਡੀ ਵੱਲ ਕਿਉਂ ਜਾਣਾ ਹੈ ? (1 mark)

5. a) ਸ਼ਾਨ ਗੁੱਡੀ ਵੱਲ ਕਦੋਂ ਜਾਵੇਗਾ ? (1 mark)

b) ਸ਼ਾਨ ਗੁੱਡੀ ਵੱਲ ਉਸੇ ਦਿਨ ਹੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ? (1 mark)

6. ਬਿੱਟੂ ਦੀ ਪੇਰੈਂਟ ਟੀਚਰ ਮੀਟਿੰਗ ਤੇ ਕੌਣ ਕੌਣ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ? (1 mark)

PART C: INFORMATIONAL COMMUNICATION
SECTION 5: NON-FICTION (JOURNALISTIC PROSE)

Value: 10 marks

Suggested Time: 20 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following article carefully. For questions 21 to 25, select the **best** answer and record your choice on the Response Form provided.

ਨੌਜਵਾਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਆਟਵਾ ਨੂੰ

ਡੰਕਨ (ਬੀ. ਸੀ.) ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਕੋਵੀਚਾਨ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ ਦਾ ਬਾਰਵੀਂ ਕਲਾਸ ਦਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਰਮਣੀਕ ਸਿੰਘ ਪੱਡਾ ਇਥੋਂ ਬੀਤੇ ਵੀਰਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ (capital) ਆਟਵਾ ਨੂੰ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਥੇ ਉਹ ਮਾਰਚ 15 ਤੋਂ ਮਾਰਚ 19 ਤੱਕ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਦੇ ਫੋਰਮ (forum) ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਵੇਗਾ। ਇਸ ਫੋਰਮ ਲਈ ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ 63 ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚੋਂ 78 ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੇਵਲ ਰਮਣੀਕ ਪੱਡਾ ਨੂੰ ਹੀ ਇਸ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ। ਨੌਜਵਾਨ ਪੱਡਾ ਦੀ ਚੋਣ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ।

ਰਮਣੀਕ ਸ: ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਬੀਰ-ਇੰਦਰ ਕੌਰ ਪੱਡਾ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਹੈ। ਉਹ ਡੰਕਨ ਵਿੱਚ ਹੀ ਜੰਮਿਆ ਪਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੀ ਫੋਰਮ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸਿਫਾਰਸ਼ (recommendation) ਉਸ ਦੇ ਸਕੂਲ ਟੀਚਰਾਂ ਨੇ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਯੋਗਤਾਵਾਂ (qualifications) ਸਭ ਤੋਂ ਚੰਗੀਆਂ ਸਨ। ਰਮਣੀਕ ਸਿੰਘ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਕੌਸਲ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹੈ। ਉਹ ਆਟਵਾ ਦੇ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹਫ਼ਤਾ ਰਹਿ ਕੇ ਹਾਊਸ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕੇਗਾ। ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ, ਸਪੀਕਰ, ਸੈਨੇਟਰਜ਼ ਅਤੇ ਹੋਰ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਅਤੇ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲੇਗਾ। ਉਸਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਲੱਗੇਗਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਕਿਵੇਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

Punjabi Tribune, March 18-24, 1999

21. ਰਮਣੀਕ ਸਿੰਘ ਕਿਹੜੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ?
- ਡੰਕਨ
 - ਟਰੋਂਟੋ
 - ਬੀ. ਸੀ.
 - ਵੈਨਕੂਵਰ
22. ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਫੋਰਮ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਰਮਣੀਕ ਸਿੰਘ ਕਿਥੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ?
- ਟਰੋਂਟੋ
 - ਬੀ. ਸੀ.
 - ਆਟਵਾ
 - ਇੰਡੀਆ
23. ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਫੋਰਮ ਕਦੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ?
- 10 ਮਾਰਚ
 - 12 ਮਾਰਚ
 - 15 ਮਾਰਚ
 - 19 ਮਾਰਚ
24. ਰਮਣੀਕ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਿਸ ਕੰਮ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ?
- ਸੈਨੇਟਰ ਲਈ
 - ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਲਈ
 - ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਫੋਰਮ ਲਈ
 - ਸਕੂਲ ਦੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਲਈ
25. ਇਸ ਫੋਰਮ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿੰਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਸੀ ?
- ਪੰਦਰਾਂ
 - ਤਿਰਤਾਲੀ
 - ਤਰੇਹਠ
 - ਅਠੱਤਰ

THIS PAGE INTENTIONALLY BLANK

INSTRUCTIONS: Answer questions 7 to 9 in **Punjabi**. Your answers must be based on the article on page 12. Complete sentences are not required.

7. ਰਮਣੀਕ ਸਿੰਘ ਪੱਡਾ ਕਿਹੜੇ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਕਿਹੜੀ ਕਲਾਸ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ? (1 mark)

8. ਰਮਣੀਕ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਿਸ ਨੇ ਕੀਤੀ ਤੇ ਕਿਉਂ ? (1 mark)

ਕਿਸ ਨੇ : _____

ਕਿਉਂ : _____

9. ਕੋਈ ਤਿੰਨ ਮੌਕੇ ਲਿਖੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਰਮਣੀਕ ਸਿੰਘ ਇਸ ਫੋਰਮ ਦੌਰਾਨ ਹਿੱਸਾ ਲਏਗਾ ? (3 marks)

SECTION 6: NON-FICTION (AUTHENTIC DOCUMENT)

Value: 10 marks

Suggested Time: 20 minutes

INSTRUCTIONS: Read the following information carefully. For questions 26 to 30, select the best answer and record your choice on the Response Form provided.



ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ
ਸਰੀ ਤੇ ਡੈਲਟਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਗਿਆ

ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼
12345-99 ਐਵਿਨਿਯੂ ਸਰੀ, ਬੀ. ਸੀ.

ਇਥੋਂ ਅਖੰਡ-ਪਾਠ, ਜਨਮ ਦਿਨ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ, ਸਪੈਸ਼ਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- ਭਾਂਡੇ
- ਸਪੀਕਰ
- ਮੇਜ਼ ਕ੍ਰਸੀਆਂ
- ਵਿਆਹੁਤਾ ਜੋੜੇ ਲਈ ਕ੍ਰਸੀਆਂ
- ਸਜਾਵਟੀ (decorative) ਸਮਾਨ
- ਸੁਆਗਤੀ (welcoming) ਗੇਟ ਅਤੇ
- ਹਰ ਸਾਈਜ਼ ਦੇ ਟੈਂਟ (10' × 10') ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ (20' × 40') ਤੱਕ ਅਤੇ

ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਜਿਵੇਂ ਟੇਬਲ ਕਲਾਬ, ਵਿਆਹ ਵਾਲੇ ਹਾਰ, ਫੁੱਲ, ਲਾਈਟਾਂ, ਚੁਲ੍ਹੇ, ਆਰਟੀਫੀਸ਼ਲ ਜਿਊਲਰੀ ਆਦਿ

500 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਅਸੀਂ ਹਰ ਸਾਲ ਆਪਣੇ ਮੁਨਾਫੇ (profit) ਦਾ 10% ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਨੂੰ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਟੈਂਟ ਦੀ ਸੈੱਟ-ਅਪ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਡਲਿਵਰੀ ਮੁਫਤ

ਵਾਜਬ (reasonable) ਰੇਟ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜੇਸਨ ਮਾਨ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ: 1-604-555-2222

26. ਨਵਾਂ ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਕਿਥੇ ਖੁਲਿਆ ਹੈ ?
- ਸਰੀ ਵਿੱਚ
 - ਟੋਰੋਂਟੋ ਵਿੱਚ
 - ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿੱਚ
 - ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ
27. ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਤੇ ਕਿਹੜੇ ਸਾਈਜ਼ ਦੇ ਟੈਂਟ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ?
- ਸਿਰਫ (10'×10')
 - ਸਿਰਫ (10'×20')
 - ਸਿਰਫ (20'×40')
 - ਉੱਪਰਲੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸਾਈਜ਼ਾਂ ਦੇ
28. ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਤੋਂ ਕਿਹੜੀ ਕਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ?
- ਭਾਂਡੇ
 - ਮੇਜ਼- ਕੁਰਸੀਆਂ
 - ਆਰਟੀਫੀਸ਼ਲ ਜ਼ਿਊਲਰੀ
 - ਉਪਰੋਕਤ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਚੀਜ਼ਾਂ
29. ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਿੰਨੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ?
- ਦੋ ਸੌ
 - ਤਿੰਨ ਸੌ
 - ਚਾਰ ਸੌ
 - ਪੰਜ ਸੌ
30. ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਹੜਾ ਸਮਾਨ ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ?
- ਟੈਂਟ
 - ਫੁੱਲ
 - ਸਪੀਕਰ
 - ਵੈਡਿੰਗ ਡਰੈੱਸ

INSTRUCTIONS: Answer questions 10 to 13 in **Punjabi**. Your answers must be based on the information on page 16. Complete sentences are not required.

10. ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਤੋਂ ਟੈਂਟ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲੈਣ ਦੇ ਕੀ ਦੋ ਫਾਇਦੇ ਹਨ ? (1 mark)

11. ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਜਾਂ ਸਹੇਲੀ ਦੀ ਜਨਮ ਦਿਨ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਤੋਂ ਕੀ ਕੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ ? ਕੋਈ ਦੋ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਲਿਖੋ । (2 marks)

12. ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਵਾਲੇ ਬੀਮਾਰ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ? (1 mark)

13. ਰੇਨਬੋ ਪਾਰਟੀ ਰੈਂਟਲਜ਼ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਕੀ ਕਰੋਗੇ ? (1 mark)

SECTION 8: LETTER

Value: 10 marks

Suggested Time: 10 minutes

INSTRUCTIONS: Write a short letter in **Punjabi**, using approximately 60 words, on the topic given below. Avoid repetition and lists. Marks will be awarded for content and for grammatical correctness.

15. Write a letter to your city's mayor about the condition and hazards of a vacant lot in your area that is full of dangerous objects. **(10 marks)**

Note: Letter should include appropriate salutation and closing phrases.
Students must avoid identifying themselves, their schools, or school districts.

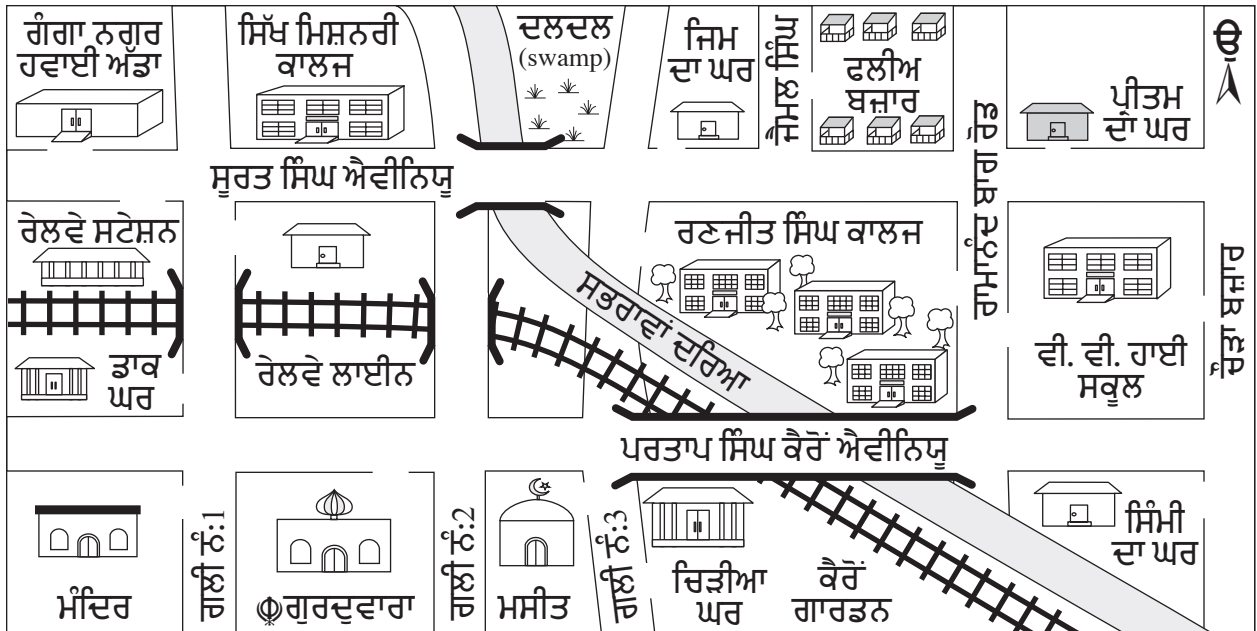
SECTION 9: MAP DIRECTIONS

Value: 10 marks

Suggested Time: 10 minutes

INSTRUCTIONS: In complete **Punjabi** sentences, using approximately 60 words, respond to the topic given below. Avoid repetition and lists. Marks will be awarded for content and for grammatical correctness.

16. On Sunday, Pritam and I left his home and went to the zoo (ਚਿੜੀਆ ਘਰ). Afterwards, we went to the Gurudwara and then stopped at the post office to pick up some mail. I dropped him off at the airport for his flight to India. Describe the route we took that day and name the landmarks we passed. **(10 marks)**



END OF EXAMINATION